

〈 ○ 美國, 蘇聯產 Ammonia에
대한 輸入配定量을 調整〉

編輯者 註: 다음 글은 Nitrogen
No. 123 Jan - Feb, 1980
에서 발췌 번역한 것입니다.

— 비꼬아 말해서 Afghanistan事態는 美國 Ammonia業界를 위
해서는 1個月이나 늦게 發生 됐다고나 할까

만일 1個月만 일찍 發生했었다면 Carter大統領은 美國內 窒素
質 製造業者들의 団体인 「Ad Hoc委員會」의 意見을 좀더 호의적
으로 받아들였음에 틀림없었을 것이다 —

美國은 1980年代에 蘇聯產 Ammonia를 大量으로 輸入하는데
必要的 措置를 모두 취한것 같이 보였다.

이것은 International Trade Commission(I.T.C)의 推薦을
棄却키로 한 지난 12月11日字 Jimmy Carter大統領의 決定에
따른것인데 I.T.C의 推薦內容은 美Occidental Petroleum社가
蘇聯과의 大量 barter 制에 依하여 3年間 輸入할 Ammonia의
輸入配定量에 관한 것이다.

ITC에 依해서 提示된 이 輸入配定量을 年度別로 보면 1980: 100万 Short ton, 1981: 110万 Short ton, 1982: 130万 Short ton으로 되어있다. 그러나 이것은 当初 蘇聯과 oxy 間에 이루어진 内容 즉, 1980년부터 年間 210万 Short ton씩 輸送키로 合意했던 内容과는 对照的인 것이다.

만약 Afghanistan 事態가 1個月만 일찍 즉 1979年 12月 1日에 發生했다면 Carter 大統領의 對蘇經濟制裁措置의 一部로서 蘇聯 Ammonia에 對한 貿易制限을 實行하려는 決定에 따라 狀況은 크게 變化했었을 것이다.

그러나 Oxy - U.S.S.R 間의 去來는 美부두노동자들이 蘇聯船舶에 船積하거나 하역하는 것을 거절하고 있기 때문에 손상을 입을 지도 모른다.

이 去來上에 對한 또다른 위협은 美國회가 大統領의 決定을 무시할 지도 모른다는 可能性이다.

美國회는 지난 12月 11日부터 始作된 90日間の 會期中에 이 問題를 다루게 될 것이다.

그러나 아직까지 아무런 움직임도 보이지 않았다.

The Ad Hoc Committee of
Domestic Nitrogen Producers

- o Agrico Chemical Co.
- o International Minerals & Chemical Corp.
- o C.F. Industries, Inc.
- o Mississippi Chemical Corp.
- o Center Plains Industries
- o Olin Corp.
- o Felmont Oil Corp.
- o Terra Chemicals International
- o First Mississippi Corp
- o Union Oil Co. of California
- o W.R.Grace & Co.
- o Vistron Corp.
- o Wycon Chemical Co.

o Oxy社, 1980年 協定을 신속히 締結
大統領의 答申이 發表된 後 갑자기, 정확히 말해서 12月14日
에 Oxy社는 蘇聯 貿易機構인 V/O Soyuzchimexport 및 V/O
Soyuzpromexport와 1980年度分에 대한 새로운 契約을 締結했다
고 發表했다.

이 契約은 加里質 및 尿素肥料 各 100万톤과 140万톤의
Ammonia 및 1979年度의 殘餘量인 45万톤의 Ammonia를 輸入

하는 代價로 100 万%의 過燐酸을 蘇聯에 供給한다는 内容이다.

비록 1980 年度 Ammonia 船積量이 1979 年度分보다 상당히 많고 配定量의 限界를 超過하는 量이지만 販売収益은 当初 Oxy 社가 豫想했던 것보다 많지 않은 것이다.

원래 1978 年度の 契約分은 35 万%, 1979 年度 契約分은 60 万% 그리고 協約의 3 次年度分은 90 万%으로 豫想했었다.

그리고 完全輸送하는데 1980 年度 協約價格이 10 億\$ 까지 올랐다.

이와같이 삭감된 理由는 分明치 않다.

다만 蘇聯이 全量의 物量을 供給할 수 없다는 事實만이 強力히 시사되고 있을 뿐이다.

실제로 1979 年에는 工場稼動을 遲延시킨 寒波와 蘇聯南部地方에 대한 Iran의 gas 供給의 減縮等이 美国으로의 Ammonia 輸送을 遲延시킨 原因이 되었다.

따라서 問題가 심각했기 때문에 3/4 分期末까지 45 万%의 蘇聯産 Ammonia 를 美国港口에 到着시켰어야 했다.

그러나 예기치 않은 事態로 蘇聯은 1979 年 下半期에 보충을 해서 79 年度 輸送分인 40 万%의 Ammonia 를 4/4 分期에 急送

했다.

이 物량은 1980年初에나 到着되겠지만 적어도 77年 美国에 直送토록 責任진 85万%은 後払로 急送될 것이다.

그리고 위에서 계산하지 않은 79年度分인 나머지 10万%은 Oxy와 Union Oil에 依해 物物交換 되어졌다.

○ 大統領 答申의 背景

ITC 推薦에 대한 Carter 大統領의 答申은 다른 委員會와 마찬가지로 國務省, 財務省, 商務省 및 法務省의 代表들로 構成된 調查團의 調查結果에 根拠를 둔 것이었다. 이 調查의 結論은 Afghanistan 事態로 因하여 이미 事實이 아닌것으로 나타난 것이 있지만 대체로 다음과 같다.

1) 蘇聯 Ammonia 에 대한 輸入配定은 現在 美国의 經濟的인 利益에 도움이 되지 못한다.

이 理由는 自由貿易原測 및 점증하는 美国民의 Energy 意識과 연관되어 있다.

그리고 蘇聯 Ammonia 에 대하여 어떠한 制限措置를 취하지 않는다고 決定했을때는 特別히 政治的인 잠재요소인 Salt II 의 狀態等. 일련 확대정신을 언급하지 않더라도 Carter 行政府에 依해서

充分히 고려되어졌을 것이다.

2) 美 農民들은 充分한 肥料가 適正價格으로 供給되기를 願하고 있다.

Afghanistan 事態發生에 앞서 美國農民들은 国内 穀物需要가 大幅 늘어나고 또한 蘇聯이 大量으로 穀物을 購買하게 되면 穀物價格이 上昇되리라는 豫想과 함께 農作物의 豐作을 展望했다.

이와같은 狀況이 되면 美國農民들은 갑자기 인플레이에 直面하게 되기 때문에 美國政府는 이러한 狀況을 피하기 위한 対策을 마련하고 있었다.

그러나 이 狀況은 전혀 다르게 나타났으며 농시에 蘇聯에 대한 穀物販売 禁止措置는 1980 年에 農民들의 所得과 肥料製造業者들의 收益을 속같이 위협하고 있다.

3) Ammonia 價格은 1 年前水準보다 높아졌으며 80 年度에 需要가 增加되는한 계속 오를것으로 展望된다.

窒素質肥料의 需要增加는 거의 7%로 豫想하고 있는데 Energy 價格은 계속적으로 上昇하는데다 1980 年度 蘇聯으로 부터의 암모니아 輸送은 当初 豫想했던 分量을 훨씬 밑돌것으로 豫想되고 있어 Ammonia 價格은 1979 年度末의 US Gulf 吨當 Fob 130-140 \$

以上 上昇될 것으로 展望하고 있다.

그러나 現在 農家收入이 위협을 받음에 따라서 1980年度의 美國 窒素質 肥料 消費水準은 当初 豫想했던 水準보다 훨씬 밑돌것 같다.

비록 上昇하는 Energy 價格이 肥料價格의 上昇圧迫要因이 되고 있긴 하지만 高價水準을 維持하려는 市場去來의 能力은 弱化될 것이다.

4) 現在 美國 Ammonia 工業은 生産能力의 86%가 稼動되고 있으며 1980年度에도 비슷한 水準으로 維持될 것으로 展望되고 있다.

1979年은 美國 Ammonia 工業이 回復되기 始作한 해가 되었으며 따라서 지난 1978年의 73.5%라는 低率稼動率은 惡夢으로 돌려졌다.

이와같은 回復은 Ammonia의 消費가 肥料製造用과 工業用을 합해서 6.3%의 增加率을 보여 1,430萬 N 噸에 達하고 輸出量도 거의 1/3이 增加되어 52萬 N 噸에 達함으로써 더욱 拍車를 가하게 되었다.

現在 나타난 統計資料에 依하면 이러한 消費增加는 보다 높은 價格水準을 維持시켜준 原因이 되었는데 參考로 國內生産이 4.3%

가 增加되어 1,323 万 N 吨에 達했으며 輸入은 33 % 라는 놀라운 增加率을 보여 159 万 N 吨에 達했다.

美国이 蘇聯에 대한 穀物販売 禁止措置를 취하기 전에 1980 年度の Ammonia 消費總量은 農家消費量 및 工業用 消費量을 합해 1979 年보다 94 万 N 吨이 增加된 1,524 万 N 吨에 達할 것으로 推定했다.

이미 알려진 바와 같이 이 推定된 消費量 1,524 万 N 吨중 7.6 % 인 115 万 N 吨은 蘇聯으로 부터 供給될 것이며 나머지 1,410 万 N 吨은 다른 供給者로 부터 供給받게 될 것이다.

만약 海外 供給者들이 엄청난 利益으로 美国에 대한 船積物량을 늘리지 않는다면 1980 年度에 美国 Ammonia 製造業者들은 多少間의 収益을 올릴수 있을것이며 그리고 1979 年 7 月에 「Ad Hoc 委員会」의 請願에 따라서 年間生産能力 166 万 N 吨의 工場一部를 稼動 中止시킨것과 같이 暫定的으로 生産량을 減縮시킬 可能性이 짙다.

그러나 아직까지는 効力이 남아있을지도 모르는 Oxy 協定을 除外하고는 이와같은 豫測은 빗나가고 있으며 美国 Ammonia 의 消費增加 展望은 점점 不透明해지고 있다.

5) 마지막으로 Carter 大統領은 蘇聯 Ammonia 에 對한 配定이

美国의 Ammonia 輸入을 막는것이 아니고 다만 低價의 供給源으로 바꾸도록 誘導하는 것에 불과하다는 結論을 내렸다.

美国에 低價로 供給하고 있는 나라로는 Canada, Trinidad 그리고 Mexico 等이다.

1979年 1月부터 9월까지 나타난 統計에 依하면 이들 세나라로부터 輸入된 物량은 90万N吨에 達하고 있는데 이 량은 全体 Ammonia 輸入總量の 1/3을 차지하고는 있지만 1978年 同期実績보다 増加되지는 못했다.

그러나 個個의 國家別로는 各谷 다른것으로 나타났다.

Mexico는 1977年과 1978年度에 美国에 폭발적인 輸出船積実績을 記錄했으나 1979년에는 前年度の 25万N吨에서 221,000N吨으로 減縮됐다. 그 理由로는 1979年 上半期에 生産施設에 異狀이 發生했기 때문인데 問題의 地域은 Salamanca, Camargo 그리고 Cosoleacaque 地域이다.

Salamanca (年産 152千N吨)와 Pajaritos (年産 227千N吨)에 位置한 尿素工場의 事情으로 1980年度 Mexico의 美国에 對한 供給力增加는 어려울 것으로 보인다.

Trinidad와 Canada로 부터의 輸入은 Mexico의 契約分을

補充시키기 위해 增加될 것으로 展望된다.

Trinidad의 Ammonia 總船積량은 前年度에 비해 6%가 增加된 27万N吨에 達할 것으로 豫想된다.

그러나 이 增加率は Point Lisas 複合工場이 美国에 輸出했던 実績이 2倍以上이나 達했던 前年度 実績과 比較하면 微微한 것이다.

1978年 Trinidad의 輸出을 增加시킨 主原因은 1年前 Point Lisas에 年産 295,000 N吨의 Ammonia工場을 稼動시킨데 있다.

問題의 工場은 Trinidad와 Tobago窒素質会社(Tringen)에 依해서 運營되고 있는데 이 会社의 投資比率은 政府가 51% 그리고 나머지 49%는 美国 굴지의 肥料会社인 W.R.Grace社가 所有하고 있다.

穀物貿易禁止措置가 취해지기 直前 美国市場에서의 Trinidad産 Ammonia의 販売展望은 좋은편이었으며 1980年度의 Tringen社와 Federation Chemical社는 1979年보다도 더 빠른 속도로 美国과 Ammonia 去來를 하게될 것으로 展望된다.

마지막으로 Canada의 Ammonia工業은 現在 完全히 伸張된 状

態에 있어 過去 2年間の 輸出実績인 40万N屯 以上으로 増加되
기란 어려운 것 같다.

Carter大統領의 論議는 貿易去來에 있어 1980年度에는 美國農
民들과 肥料製造業者들이 어느정도 好況을 맞이할 것이라는 確信에
서 나온것이다.

만일 穀物販賣禁止措置가 世界 穀物價格에 타격을 준다면 農民들
의 施肥量 減少로 狀況은 크게 달라질 것이다.

반면에 Ammonia購買者 立場에서 본 世界市場 展望은 Ammonia
配定量과 穀物輸出에 대한 Carter大統領의 決定에 따라 훨씬 밝
게 보고 있는데 美國이 蘇聯產 Ammonia의 輸入量을 늘린 代身
美國은 또한 輸出量을 大幅 増加시킬 것이다.

또한 貿易制限을 받는다면 또다른 代案이 마련될것인데 이것은
美國이 輸出을 減少시키는것이 될것이다.

비록 理論上으로는 蘇聯製品이 不足한 輸出量을 보충해주고는 있
지만 實際적으로 蘇聯의 輸出供給은 大部分 늦어지고 있다. 그
結果는 世界 Ammonia市場의 需給均衡을 더욱 tight하게 만들고
있으며 또한 價格上昇을 加速化시키고 있다.

現在 Oxy社의 重役들과 Ammonia輸入業者들이 갖는 만족감은

당연한 것이 될지 모르지만 未來에 대한 希望은 어느정도 警戒심을 가지고 自제하지 않으면 안된다.

왜냐하면 政治적인 風토가 항상 變化되고 있으며 ITC가 年間 Ammonia 市場의 調査를 담당함에 따라서 問題點에 대한 美國政策의 轉換이 關聯될수 있기 때문이다.

現在 美國 Ammonia 工業界의 大多數 意見은 첫째 國內生産을 위한 原料價格이 上昇에 直面하고 있는 時¹⁹⁵²에 輸入하는것은 그들의 利益에 해로운 것이며 둘째, 美國은 農家 必須資材의 供給을 海外 供給者들에게 依存해서는 안되며 적어도 大統領線에서 破기돼야 한다고 주장하고 있다.